

Sidan Aita

Gör Er resa Sverige-Resan

SVENSKA AMERIKA LINIEN

Direct passagerstrafik mellan **NEW YORK och GÖTEBORG** via **STOCKHOLM**

DROTTNINGHOLM

Från New York till Göteborg via S. S. Stockholm

Oct. 1 Sept. 10th
Oct. 15th S. S. Drottningholm Sept. 24
Oct. 22nd S. S. Stockholm Oct. 22nd
Dec. 24th S. S. Drottningholm Dec. 3rd
Dec. 10th S. S. Stockholm Dec. 17th

Passagerare, gå ombord på Angaren vid: Swedish-American Line Dock, Foot West 55th St., New York, och landstigningsplatsen i Göteborg.

Och på S. S. Drottningholm i Stockholm. Svenska uppbyggda matbilar. Svenska besättning och besättning.

Beställ biljetter nu, medan goda platser kunna erhållas genom att inbetala handpenningar till närmaste agent, eller

SWEDISH AMERICAN LINE

24 State St., New York

P. M. Dahl Steamship Agency

325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

NORDEN (Inc.) SJUKHJÄLPSFÖRENINGEN

Stiftad 1900

Möter varje onsdagen i varje månad i Svenska Baptistkyrkan, 211 Aberdeen St., Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Legen Framtidens Hopp No. 1 I. O. G. T.

Möter första och tredje torsdags afton i månaden kl. 8:30 e. m. i Scott Memorial Church, 1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Beakta möten! Alla behövas i arbetet. L. D. — Mrs. O. G. Exell, 1111 Broadway St., Tel. 454.

Winnipeg Kyrkorna

Kyrkorna

Evangeliska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Metodiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Lutherska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Anglikanska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Presbyteriska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Baptistiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Skotska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsförbundet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsbyggnaden

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomslokalerna

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Columbia SVENSKA REKORDS

GÖR VARJE DAG I VECKAN EN RIKTIG HELGDAG.

Varje dag i veckan blir en helgdag och en glädjedag för Er om edert hemliga förtäring genom musikk Columbia Records. Ni kommer att finna i Columbia Records alla dessa gamla viktiga toner vilka framlocka hjärtan minnen från det förtidiga. Dessa komiska sånger som göra att ni glömmer att utom det glada friska musikk dessa livliga danser och friska marscher som fylla er själ med glädje. Faktiskt varje sorts musik passande för alla tillfällen. Tillräckligt många namnen på artisterna och numren återfinnas i vår nya katalog över Columbia Records. Vilken som helst Columbia försäljare vill med nöje föra eder med ett exemplar av denna katalog. Nedanstående är ett fullständigt program av vokaler och instrumentalmusik:

10 Lock 21 00

PAR OM PAR E 4848
Birger Stenberg, tenor.
Orkester Achomp.
MUNKBROFUNKUPLETT
Birger Stenberg, tenor.
Orkester Achomp.

TE "DANS ME" SMÅLÄNDSTO "SERB" E 4843
William Oester's Instrumental Trio.
KARLEKOGA VALSEN
William Oester's Instrumental Trio.

UPSALA MINNE Schottisch. E 3193
HAGA SCHOTTISCH
Handklädderduett af Lager och Olson.

ROSENS DOTTER E 4082
RÄLSNING FRÅN SVERIGEN
Svensk Ladies Trio.

BARUDOMS HEMMET E 4289
G. Lundh, Tenor.
MOR BRITTA
J. Hassberg, Baritone.

SOLDATVISAN E 4388
Jenn Theiloff, Baritone.
ATHENARNES SÅNG
Jenn Theiloff, Baritone.

Columbia Svenska Record äro rikta Svenska record gjorda utof svenska artister.

Se efter Columbia "trade mark" Begir alth Number of Columbia Record.

THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED.

208 Logan Ave. Dept. 1 Winnipeg, Man.

REDUCERADE PRISER FÖR VICTOR

Denna separator är tillverkad i vår canadiska fabrik. Köparen behöver ej betala tull eller växelkurs.

Vi ge nu reducerade priser och speciella villkor. Skriv efter katalog, se speciella priser och villkor.

New Moody Victor 22-36 som illustrerad härövan är nästan en exakt kopia av den bäst kända och mest framgångsrika separator tillverkad i Staterna samt har sålts i Canada och Förenta Staterna under många år. The Victor är emelertid flera hundra dollars billigare som den är tillverkad i vår fabrik i Canada och köparen behöver ej betala tull samt från 10 till 15 proc. för att återvända pengarna till förenta Staterna.

The Victor är ekiperad med vår sista stil B. självmatare Hart sådesvåg, justerbara sikter samt även justerbara gallar bakom cylindern. Victor gör mer och bättre arbete än någon annan separator av samma storlek.

Vi ha just reducerat priserna och ge speciella villkor. Skriv efter katalog, se speciella priser och villkor.

Francoeur Engine & Thresher Limited

Edmonton, Alta. — Saskatoon, Sask.

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE

Överträttade bekvämligheter på alla åkturen.

"Oscar II" 15 Sept.
"United States" 22 Sept.
"Frederick VIII" 29 Okt.
Och så vidare den 13 och 26 oktober, den 1 och 15 november.

3 Julekursationer — 3
"Hellig Olav" 26 Nov.
"Oscar II" 13 Dec.
"United States" 20 Dec.

Biljetter från Sverige

123 So. 3rd St., Minneapolis, Minn.
eller
P. M. Dahl's Steamship Agency
325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Winnipeg Kyrkorna

Kyrkorna

Evangeliska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Metodiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Lutherska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Anglikanska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Presbyteriska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Baptistiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Skotska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsförbundet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsbyggnaden

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomslokalerna

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Winnipeg Kyrkorna

Kyrkorna

Evangeliska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Metodiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Lutherska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Anglikanska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Presbyteriska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Baptistiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Skotska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsförbundet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsbyggnaden

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomslokalerna

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED.

208 Logan Ave. Dept. 1 Winnipeg, Man.

oratoriet "Messias." Vidare härom i nästa nummer. Besök har under helgen avlagts bland annat ut pastorfamiljen S. M. Svenson från Warren, Minn. Pastor S. är som bekant ordförande i Red River Valley konferensen. Andra besökare äro: Mr. & Mrs. Nelson, Sveadahl, Minn., Studerand Chas. Mattson och Curtis Wiberg från Rock Island, Ill., samt herrarna Anderson från Port Arthur och Johnson från Point du Boi. Hjärtligt tack till besökarna!

Baptistkyrkan. Stor avskedsfäst hölls i torsdags kväll för superintendent J. P. Sundström och hans familj. Många predikant deltog, och åhörarskaran var talrik. En penningsprent överlämnades till pastor Sundström, som haft sitt hem i Winnipeg sedan januari 1911 och kommer att fortsätta som superintendent till detta års slut, fast på samma gång som pastor i Matqui, B. C. i fredags kväll avreste han till sin vän past. P. Rydén (ävenledes dalkarl), som är bosatt på eget land i norra Minnesota, varpå resan fortsattes till Allm. konferensens årsmöte, som innevarande vecka och över söndagen äger rum i St. Paul, Minn. Till samma möte avreste härifrån Winnipeg past. P. A. Peterson samt past. Fredrikson med fru och "baby" från Scandinavia, Man., varifrån de anlände i automobil, i vilken båda pastorfamiljerna i fredags morn avreste från Winnipeg. Deras första mål var Alexandria, Minn. där Mrs. Petersons föräldrahem är beläget. Pastor och Mrs. Peterson komma under tisdagen i september att besöka fruns föräldrahem i Lake City och pastorn i Lancaster, Minn., m. fl. platser. — I söndags predikade här i baptistkyrkan past. E. Berg från Kenora, Ont., till stor uppgjelse samt talade även på ett mycket tilldragande sätt till söndagskvällen. — Våra möten i församlingen hållas på regelbundna tider, och allmänheten hälsas välkommen. — Nästa söndag den 11 sept., predikar härstädes, enligt ammoden från diakonkåren, evangeliet J. P. Zettervall, både på f. m. och kvällen samt väntas han även komma att deltaga i söndagskolan och ungdomsmöte. Hans besök skall utom tvivel, efter flera månaders bortvaro, glädja hans vänner härstädes. Även pastor Zettervall skall besöka Allm. konferensens årsmöte i St. Paul. — J. D. Misionskyrkan. Förliden torsdagskväll predikade pastor A. L. Nyström uppbyggligt inför en ganska stor samlung. — Torsdag kväll uppbyggelsemöte. Nästa söndag hållas dagens möte å vanliga tider. — Frälsningsarmén. Det är nu några veckor sedan vi hade något i S. C. T. och kanske någon undrar, vad som blivit av Frälsningsarmén. Jo, vi leva ännu och har det mycket gott på allt vis. I söndagskväll hade vi ett gott och välbesökt möte, som var ett äminnelsemöte för William Nelson, som under veckans lopp fick sluta si-

Långdistans Telefonbetjäning

Genom att göra bruk av station-tillstation betjäningen både för dag- och aftonpåringningar bli edra långdistans avgifter reducerade till ett minimum.

Gör förfrågningar hos vår lokaloperator om fördelarna av att bruka station-till-station betjäningen.

Manitoba Telephone System

NorthStar Drilling Co., Ltd.

Kontraktörer för Brändgrävning och Boring and Prospecting Drilling

Fabrikant av brenndrills och supplies, pumpar, motorer, vindmuller och supplies, sand screens, sand points och dynamit kraft- och handvaskmaskiner och flöte separatorer.

Canadiske Agenter för **GUS PECH FOUNDRY CO.** Monitor Well Drill Augers. Varelager, fabriker och kontorer Hjern, Dewdney and Armour Sts. Telef. 5232 och 3387. REGINA, SASK.

Winnipeg Kyrkorna

Kyrkorna

Evangeliska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Metodiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Lutherska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Anglikanska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Presbyteriska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Baptistiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Skotska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsförbundet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsbyggnaden

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomslokalerna

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Winnipeg Kyrkorna

Kyrkorna

Evangeliska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Metodiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Lutherska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Anglikanska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Presbyteriska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Baptistiska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Skotska Kyrkan

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsförbundet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsbyggnaden

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomslokalerna

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

Ungdomsrummet

1111 Broadway, Winnipeg, Minn. Tel. 454.

THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED.

208 Logan Ave. Dept. 1 Winnipeg, Man.

Den 80-årige Clemenceau förklarade f. v. att han ej kommer att leva längre än ett år.

Farmaren F. X. Laderoute i Kirkman Creek, B. C. sköter själv trots sin 80 år sin 480 acres larm. F. v. var han inne i Vancouver för att förnya sitt kontrakt som brevbringare samt för att söka få till stånd ett postkontor hos sig.

THE COAL CONSUMERS' LEAGUE

FRAGA DEN PUBLIK

som framtvängde nedslätning av \$1.50 pr ton för hårt kol genom saggda ring denna vecka. Vi sälja högsta kvalitet av ALBERTA KOL. Högsta i brittiska thermal units and absolut lägsta i kost.

DET AR VARFOR

De andra kolaffärsmännen ej älska The Coal Consumers' League. **DE SKALLA UT OSS.** Men vi erhålla affärerna. **TEL: A1961 844 SOMERSET BLDG. WINNIPEG**

FINA SKORPOR

Packade i

Tunor - 50-60 lbs.
Kartonger - 18-20 lbs.
Paketer - ca. 12 ozs.

Fråga efter dem hos er Handlare

Skriv, Telegrafer eller Telefonera idag till

QUALITY CAKES LIMITED

666 Arlington Street, Winnipeg, Man.
Phone A 7177

Dr. Hugh J. Munro

Specialiteter i Kiropraktik.

WINNIPEG CANADA

Telef. A 1779 609 Avenue Blk. 265 PORTAGE AVENUE.

AMERICAN BOOT & SHOE REPAIRING

386 DONALD STREET M. WILSON

J. JOHNSON & CO.,

Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET RIALTO BLK. Tel. A 8484 WINNIPEG.

Gynna Våra Annonser.

J. LARSONS BOARDINGHOUSE

293 ELLEN ST. Måltidskort \$7.00 Måltider 35c God mat.

J. LARSON.

HUR KOMMER DET SIG

att så många åkommer, hvilka synbarligen ha trotsat beförda läkars rådgifning, gifva vika för det stilla inflyttandet af ett enkelt hembotemedel sådant som

DR. PETERS KURIKO

Jo, emedan den går direkt till roten af det onda, orsaken i blodet. Den är beredd af rena, hälsogifvande rötter och örter och har varit i bruk i mer än hundra år.

Säljes utes af apotekare. Skicka direkt från laboratoriet.

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Levereras tullfritt i Canada)

J. JOHNSON & CO.,

Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET RIALTO BLK. Tel. A 8484 WINNIPEG.

Gynna Våra Annonser.

AMERICAN BOOT & SHOE REPAIRING

386 DONALD STREET M. WILSON

J. JOHNSON & CO.,

Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET RIALTO BLK. Tel. A 8484 WINNIPEG.

Gynna Våra Annonser.

J. LARSONS BOARDINGHOUSE

293 ELLEN ST. Måltidskort \$7.00 Måltider 35c God mat.

J. LARSON.

PATENTER

Trade Marks — Copyrights.

Fetherstonhaugh & Co.

Den gamla etablerade firmas 36-37 C. P. R. Building Hörnet av Portage & Main St. Winnipeg.

Vi kunna på det bästa rekommendera denna gamla och välskötta firma. Skriv efter upplysningar.

Sänd edra klockor för reparation till oss. Mail orders expedieras snabbt och billigt. Allt slags guldsmedsarbete. Stort lager av ur, ringar etc.

Dominion Jewelry Store,
242 Logan Ave., Winnipeg.

Gynna Våra Annonser. Gynna våra annonsörer.

J. JOHNSON & CO.,

Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET RIALTO BLK. Tel. A 8484 WINNIPEG.

Gynna Våra Annonser.

AMERICAN BOOT & SHOE REPAIRING

386 DONALD STREET M. WILSON

J. JOHNSON & CO.,

Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET RIALTO BLK. Tel. A 8484 WINNIPEG.

Gynna Våra Annonser.

J. LARSONS BOARDINGHOUSE

293 ELLEN ST. Måltidskort \$7.00 Måltider 35c God mat.

J. LARSON.

PATENTER

Trade Marks — Copyrights.

Fetherstonhaugh & Co.

Den gamla etablerade firmas 36-37 C. P. R. Building Hörnet av Portage & Main St. Winnipeg.

Vi kunna på det bästa rekommendera denna gamla och välskötta firma. Skriv efter upplysningar.

Sänd edra klockor för reparation till oss. Mail orders expedieras snabbt och billigt. Allt slags guldsmedsarbete. Stort lager av ur, ringar etc.

Dominion Jewelry Store,
242 Logan Ave., Winnipeg.

Gynna Våra Annonser. Gynna våra annonsörer.